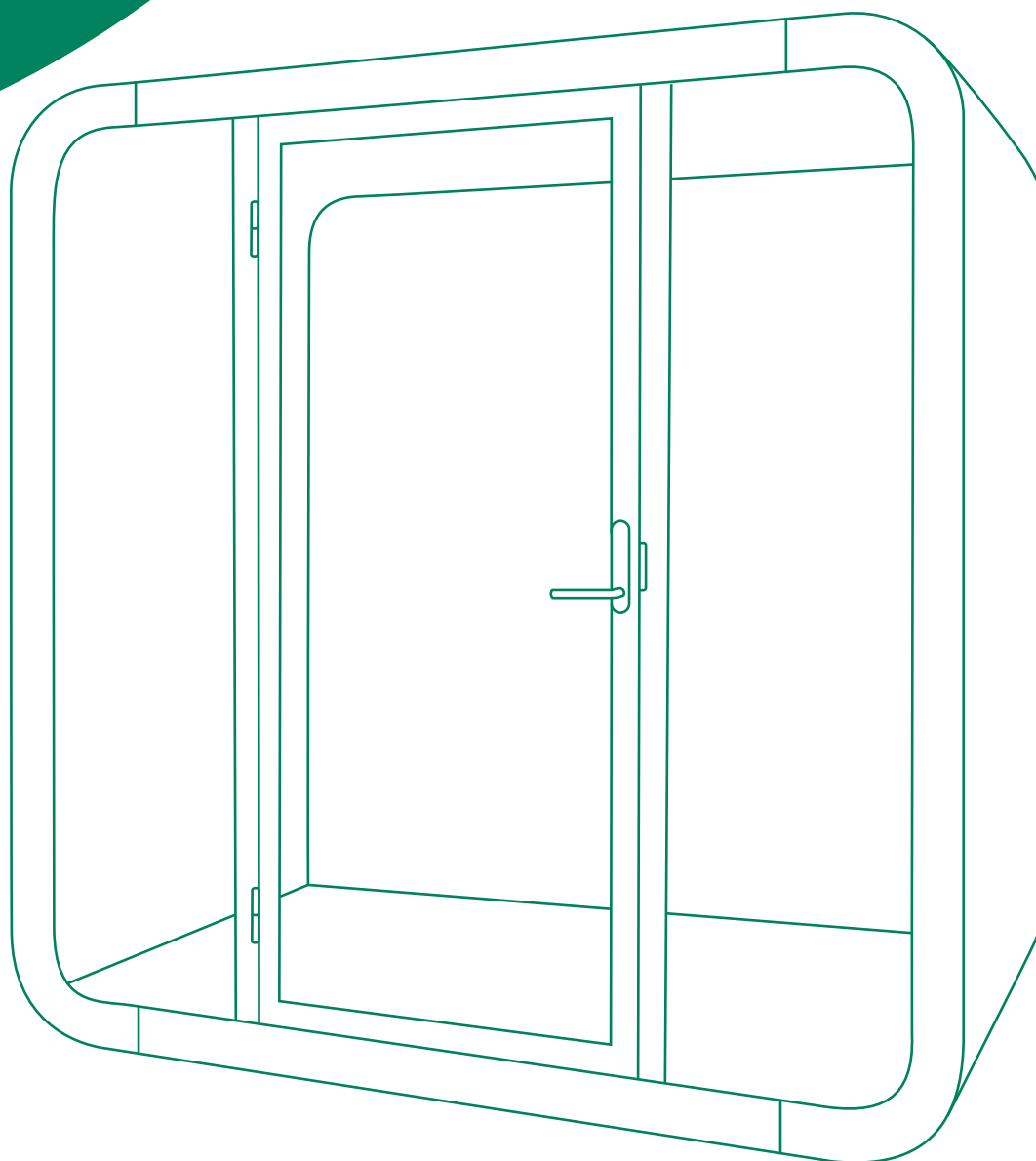


# framery

SERIOUS ABOUT HAPPINESS



Framery Q (UL)

Instructions d'utilisation

Français

Version 1.1

Tampere, Finland 10.03.2023



# Table des matières

|                                                                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Consignes importantes relatives à la sécurité et au produit.....</b>                                                              | <b>5</b>  |
| 1.1 Préface.....                                                                                                                       | 5         |
| 1.2 Informations sur le produit.....                                                                                                   | 5         |
| 1.3 Copyright.....                                                                                                                     | 5         |
| 1.4 Contenu du manuel.....                                                                                                             | 5         |
| 1.5 Usage prévu.....                                                                                                                   | 5         |
| 1.5.1 Utilisation non conventionnelle.....                                                                                             | 6         |
| 1.5.2 Conditions ambiantes d'utilisation.....                                                                                          | 6         |
| 1.6 Avertissements, informations et symboles de sécurité dans ce manuel.....                                                           | 6         |
| 1.7 Risques principaux pour la sécurité lors de l'installation, de la maintenance,<br>du démontage et de l'utilisation du produit..... | 7         |
| 1.7.1 Installation, maintenance et démontage.....                                                                                      | 7         |
| 1.7.2 Sécurité électrique.....                                                                                                         | 7         |
| 1.7.3 Sécurité incendie.....                                                                                                           | 8         |
| 1.7.4 Utilisation.....                                                                                                                 | 9         |
| 1.8 Emplacement des marquages du produit.....                                                                                          | 11        |
| <b>2 Entrée dans la cabine.....</b>                                                                                                    | <b>15</b> |
| <b>3 Réglage de la table pivotante.....</b>                                                                                            | <b>18</b> |
| <b>4 Utilisation du panneau de commande.....</b>                                                                                       | <b>19</b> |
| 4.1 Réglage de l'éclairage.....                                                                                                        | 19        |
| 4.2 Réglage des ventilateurs.....                                                                                                      | 20        |
| <b>5 Raccordement des équipements électriques.....</b>                                                                                 | <b>21</b> |
| <b>6 Sortie de la cabine.....</b>                                                                                                      | <b>24</b> |



# 1 Consignes importantes relatives à la sécurité et au produit

## 1.1 Préface

Le présent mode d'emploi décrit l'utilisation du produit. Toute personne impliquée dans l'utilisation du produit doit lire et assimiler les consignes relatives à l'utilisation et à la sécurité.

Le présent mode d'emploi vous fournit les informations nécessaires à une utilisation correcte du produit.

Toutes les instructions relatives au produit sont également disponibles sur le site [help.frameryacoustics.com](https://help.frameryacoustics.com).

## 1.2 Informations sur le produit

Les informations données dans le présent manuel correspondent au produit au moment de sa livraison. Toutes les informations incluses dans le présent manuel sont valides à la date de publication du manuel.

## 1.3 Copyright

Il est interdit de copier, de présenter ou de fournir le présent document à une tierce partie sans l'autorisation expresse de Framery. Il est interdit d'utiliser le présent document à des fins autres que celles autorisées par Framery. Framery se réserve le droit de modifier les instructions relatives au produit sans préavis séparé.

## 1.4 Contenu du manuel

Les instructions d'utilisation contiennent les informations suivantes :

- Informations générales sur la finalité et le contenu des instructions
- Informations relatives à la sécurité
- Instructions d'utilisation

## 1.5 Usage prévu

La cabine Framery Q est prévue pour une utilisation commerciale ou domestique à court terme, à l'intérieur et pour une occupation par une à quatre (1-4) personne(s) à la fois.



**Avertissement :** AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :

Utilisez ce produit uniquement selon l'usage prévu décrit dans les instructions d'utilisation. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.

### 1.5.1 Utilisation non conventionnelle

Toute utilisation ou opération de maintenance qui n'est pas explicitement autorisée dans les instructions relatives à l'installation, la maintenance, le dépannage ou dans le mode d'emploi est interdite, y compris les opérations suivantes :

- Installation, maintenance ou démontage de la cabine sans avoir lu et assimilé les consignes concernant ces opérations
- Utilisation de la cabine au-delà de ses limites d'utilisation
- Altérations apportées à la cabine
- Utilisation de la cabine en dépit de défauts ou de dommages évidents
- Utilisation de la cabine à l'extérieur ou dans des conditions de température ou de qualité de l'air pouvant être dangereuses
- Grimper en haut du produit ou placer une charge sur son toit
- Fumer dans la cabine

### 1.5.2 Conditions ambiantes d'utilisation

La cabine est conçue pour une utilisation dans les conditions suivantes :

- Température ambiante : +15 °C ... +30 °C (59 °F ... 86 °F)
- Humidité : max. 50 %
- Air environnant le produit de qualité suffisante

## 1.6 Avertissements, informations et symboles de sécurité dans ce manuel

Le présent manuel comprend deux catégories d'avertissement :

- Le terme « DANGER » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.
- Le terme « AVERTISSEMENT » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risquerait d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

Les symboles de sécurité présentés dans ce manuel peuvent également être apposés sur le produit. Toutes les personnes chargées de procéder à l'installation, au démontage, à la maintenance ou les utilisateurs du produit doivent connaître les symboles de sécurité, les étiquettes et les instructions relatives aux actions qu'ils entreprennent et en tenir compte.

**Tableau 1 : Danger**

|                                                                                     |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle coloré signale une situation dangereuse. |
|  |                                                                                             |

**Tableau 2 : Action obligatoire**

|                                                                                     |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Un symbole blanc à l'intérieur d'un cercle coloré indique qu'une action doit être entreprise afin d'éviter une situation dangereuse. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Tableau 3 : Action interdite**

|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Un cercle barré d'une ligne diagonale indique une action non autorisée. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

## 1.7 Risques principaux pour la sécurité lors de l'installation, de la maintenance, du démontage et de l'utilisation du produit

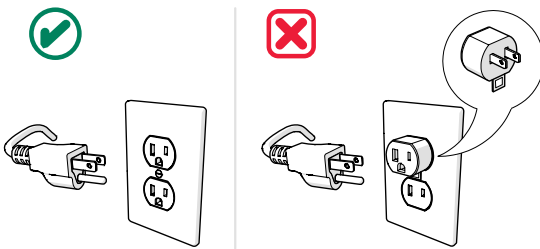
### 1.7.1 Installation, maintenance et démontage

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>AVERTISSEMENT !</b><br><b>Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, veuillez respecter les consignes suivantes :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Utilisez des gants de protection résistants aux entailles pendant les opérations d'installation, de maintenance ou de démontage du produit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Utilisez des bottes de protection à embout en acier pendant les opérations d'installation, de maintenance ou de démontage du produit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | Utilisez des lunettes de protection pendant les opérations d'installation, de maintenance ou de démontage du produit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Lisez et assimilez les instructions et planifiez votre travail à l'avance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Respectez toutes les réglementations locales applicables à la sécurité sur le lieu de travail.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Gardez le lieu de travail bien entretenu et débarrassé de tous les débris provenant des opérations d'installation, de maintenance ou de démontage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Ne grimpez pas en haut du produit et ne placez aucune charge sur son toit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Pour déplacer le produit installé, ne le poussez pas sans avoir inséré les roulettes en option.<br><br>Le produit est très lourd et son déplacement après son installation exigera beaucoup de force si vous n'avez pas inséré au préalable les roulettes en option. Le déplacement d'un produit installé (sans utiliser les roulettes en option) sans le démonter et le remonter exige une évaluation des risques sur place par la personne responsable du déplacement du produit. |

### 1.7.2 Sécurité électrique

Entrée pour le système électrique : 100-240 VAC (10 A) 50-60 Hz

La charge maximale admise pour le système électrique est de 6,6 A.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>DANGER !</b></p> <p><b>Pour réduire le risque de choc électrique, veuillez respecter les consignes suivantes :</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | <p>Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant avant de commencer toute opération de nettoyage, de maintenance ou de démontage.</p> <p>Le câble d'alimentation sert de dispositif de coupure d'alimentation pour les équipements enfichables. La prise de courant doit être placée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.</p>                                                                                                                                             |
|    | <p><b>AVERTISSEMENT !</b></p> <p><b>Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, veuillez respecter les consignes suivantes :</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | <p>Le câble d'alimentation ne peut être branché que dans une prise de courant reliée à la terre correctement.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | <p>Ce produit est destiné à être utilisé uniquement sur un circuit de tension nominale de 120 V et est équipé d'une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée dans la figure ci-dessous. Assurez-vous que le produit est raccordé à une prise ayant la même configuration que la fiche d'alimentation. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.</p> <div data-bbox="375 1108 917 1355">  </div> |
|  | <p>Le câble d'alimentation du produit doit être tenu éloigné des surfaces chauffées.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p>N'utilisez pas la cabine si vous remarquez des défauts au niveau de l'équipement électrique.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p>Ne branchez pas des câbles prolongateurs dans la/(les) prise(s) de courant du produit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### 1.7.3 Sécurité incendie

La charge calorifique de la cabine Framery Q est d'environ 5200 MJ.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>AVERTISSEMENT !</b></p> <p><b>Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, veuillez respecter les consignes suivantes :</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Si les conditions de sécurité le permettent, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant si un incendie s'est déclaré à l'intérieur du produit.</p> <p>Le câble d'alimentation sert de dispositif de coupure d'alimentation pour les équipements enfichables. La prise de courant doit être placée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Des dispositifs de protection contre les incendies (alarmes, gicleurs d'incendie, etc.) peuvent également être installés à l'intérieur des cabines (modes d'emploi disponibles sur demande). La nécessité d'installer ce type de dispositif à l'intérieur de la cabine est toujours définie par les autorités locales compétentes.

#### 1.7.4 Utilisation

La charge maximale pour toutes les tables Framery Q est de 60 kg (131 lb).

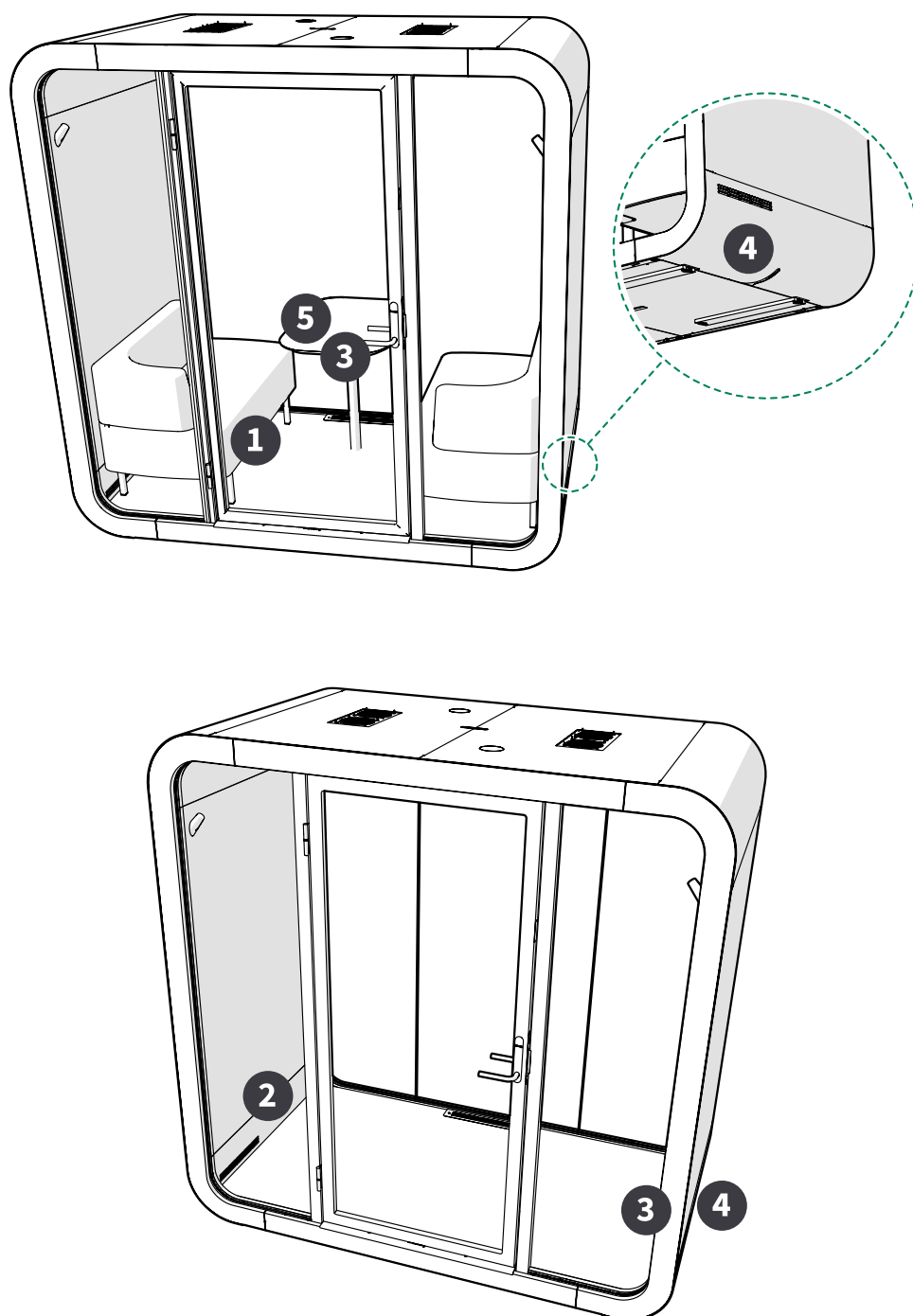
La charge maximale pour la banquette Meeting Maggie est de 272 kg (600 lb).

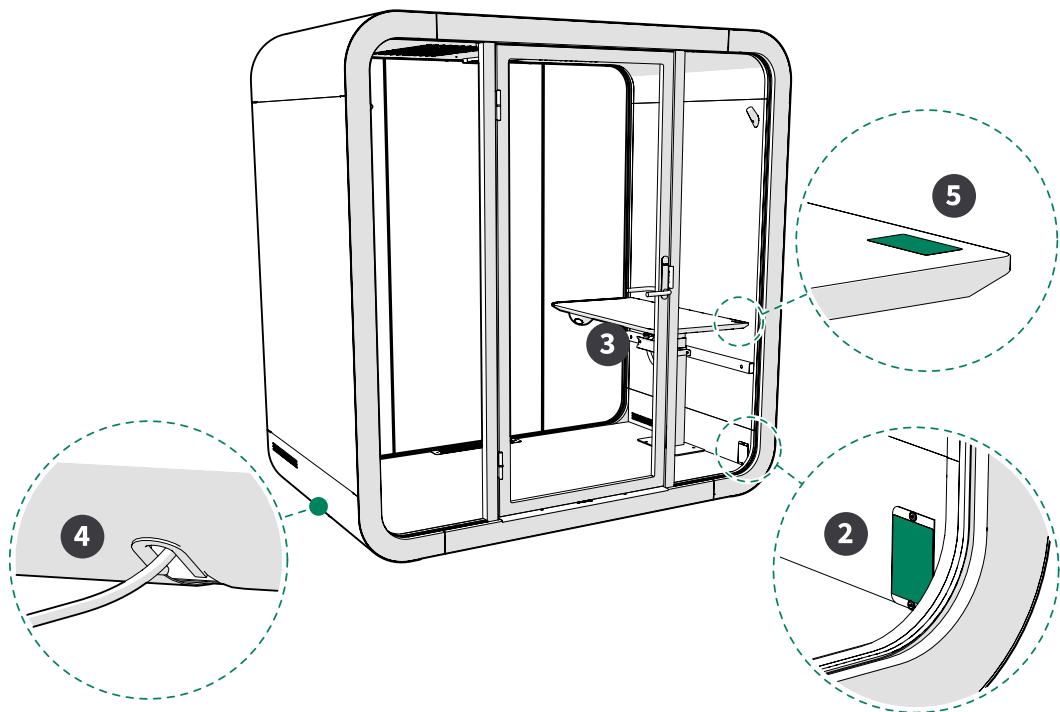
La charge maximale pour le support d'écran est de 10 kg (22 lb).

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>AVERTISSEMENT !</b></p> <p><b>Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, veuillez respecter les consignes suivantes :</b></p>                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p>Lisez le mode d'emploi et assimilez les instructions avant d'utiliser le produit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <p>⚠ <b>Remarque :</b> L'énoncé suivant s'applique à une utilisation au Japon.</p> <p>Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des lieux où des enfants sont susceptibles d'être présents.</p>                                                                                                                                                                                                     |
|  | <p>⚠ <b>Remarque :</b> Les énoncés suivants s'appliquent à une utilisation dans tous les autres pays.</p> <p>Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce mobilier est utilisé par des enfants, des personnes invalides ou handicapées ou à proximité de ces personnes.</p> <p>Les enfants doivent être tenus hors de portée de l'appui-pied en position étendue (ou de toute autre pièce similaire).</p> |
|  | <p>Risque de blessure ! Tenez les mains et le restant du corps éloignés des bords latéraux de la table lorsque vous élevez ou abaissez le plateau de la table électrique ajustable. Cette règle s'applique à toutes les cabines Framery dotées d'une table électrique ajustable.</p>                                                                                                                            |
|  | <p>N'utilisez pas le produit si les conditions environnantes sont dangereuses d'une manière ou d'une autre ; l'air circulant dans la cabine provient de l'espace environnant.</p>                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <p>N'utilisez pas le produit si la ventilation ne fonctionne pas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

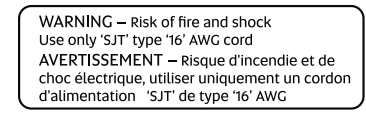
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | N'utilisez pas le produit si les conduits de ventilation sont obturés. Veillez à ce que les conduits de ventilation ne contiennent pas de particules pelucheuses, de cheveux, etc.                                                                                                                           |
|    | N'utilisez pas la cabine si vous remarquez des défauts au niveau de l'équipement électrique ou si le produit ne fonctionne pas normalement. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur local ou le fabricant immédiatement.                                      |
|    | Vous ne devez pas laisser tomber ni insérer un quelconque objet dans une ouverture, sauf instruction contraire dans le présent manuel.                                                                                                                                                                       |
|    | N'utilisez pas le produit à l'extérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | N'utilisez pas la cabine pendant la pulvérisation de produits aérosol à proximité ou en cas d'administration d'oxygène.                                                                                                                                                                                      |
|    | Ne grimpez pas en haut du produit et ne placez aucune charge sur son toit.                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Ne vous appuyez pas contre le produit.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | Ne fumez pas à l'intérieur de la cabine.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Ne bouchez pas la vue à travers les vitres à l'avant et à l'arrière de la cabine en plaçant des panneaux, des décorations ou en installant des stores ou des rideaux qui empêcheraient les occupants de voir les dispositifs d'alarme visibles placés dans la structure du lieu d'installation de la cabine. |

## 1.8 Emplacement des marquages du produit





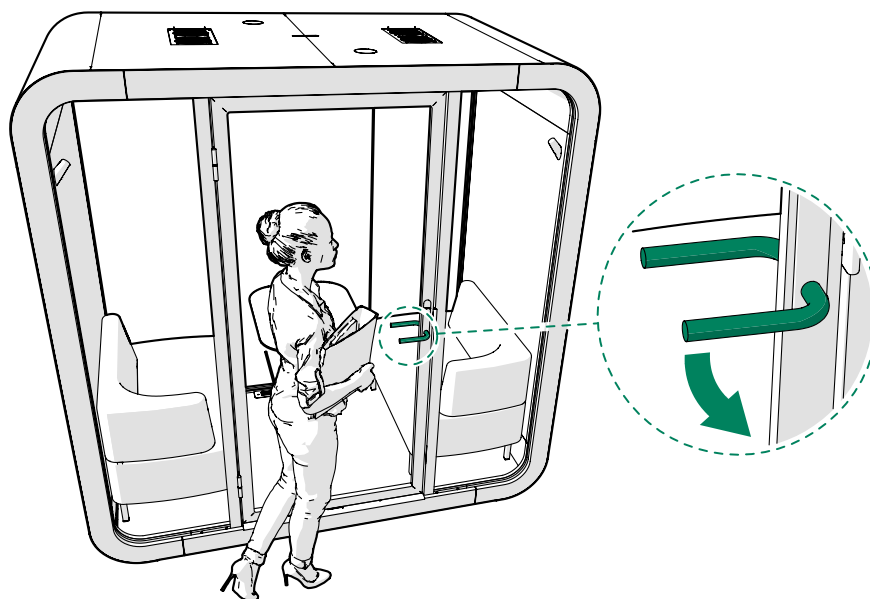
| Position | Étiquette                                                                                                                                                                                                       | Texte de l'étiquette                                                                                                                                                                                                       |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.       | <div>This furnishing has not been evaluated for flammability or cigarette ignition resistance<br/>L'inflammabilité ou la résistance à l'allumage d'une cigarette n'a pas été évaluée pour cette garniture</div> | <p>Framery</p> <p>This furnishing has not been evaluated for flammability or cigarette ignition resistance</p> <p>L'inflammabilité ou la résistance à l'allumage d'une cigarette n'a pas été évaluée pour ce mobilier.</p> |

| Position | Étiquette                                                                           | Texte de l'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.       |    | <p>Framery</p> <p>MANUFACTURED / FABRICATION</p> <p>Product / Produit FRAMERY Q</p> <p>Input / Entrée 100-240 VAC (10 A) 50-60 HZ</p> <p>Manufacturer / Fabricant : Framery Oy<br/>         Address : Patamäenkatu 7, 33900 Tampere, Finlande<br/>         Web : <a href="http://www.frameryacoustics.com">www.frameryacoustics.com</a><br/>         Email : <a href="mailto:info@frameryacoustics.com">info@frameryacoustics.com</a><br/>         Made in Finland / Fabriqué en Finlande</p> <p>Interior options :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FRAMERY Q EMPTY</li> <li>• FRAMERY Q MEETING MAGGIE</li> <li>• FRAMERY Q WORKING WITH PAL</li> <li>• FRAMERY Q FLOW</li> </ul> <p>Attention! Always connect the product correctly to a grounded socket to avoid danger for fire or electrical shocks.<br/>         Product evaluated class A (ASTM E84 / UL 723)</p> <p>Attention! Branchez toujours le produit dans une prise reliée à la terre pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.<br/>         Produit de classe A (ASTM E84 / UL 723)</p> |
| 3.       |  | SN / N° de série:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.       |  | <p>WARNING - Risk of fire and shock Use only 'SJT' type '16' AWG cord</p> <p>AVERTISSEMENT - Risque d'incendie et de choc électrique, utiliser uniquement un cordon d'alimentation 'SJT' de type '16' AWG</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5.       |  | <p>Framery</p> <p>WARNING Risk of injury Maximum table load 131 lbs / 60 kg</p> <p>AVERTISSEMENT Risque de blessure Poids maximal autorisé 131 lbs / 60 kg</p> <p>Framery US patents &amp; Global IPR:<br/> <a href="http://frameryacoustics.com/ipr">frameryacoustics.com/ipr</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

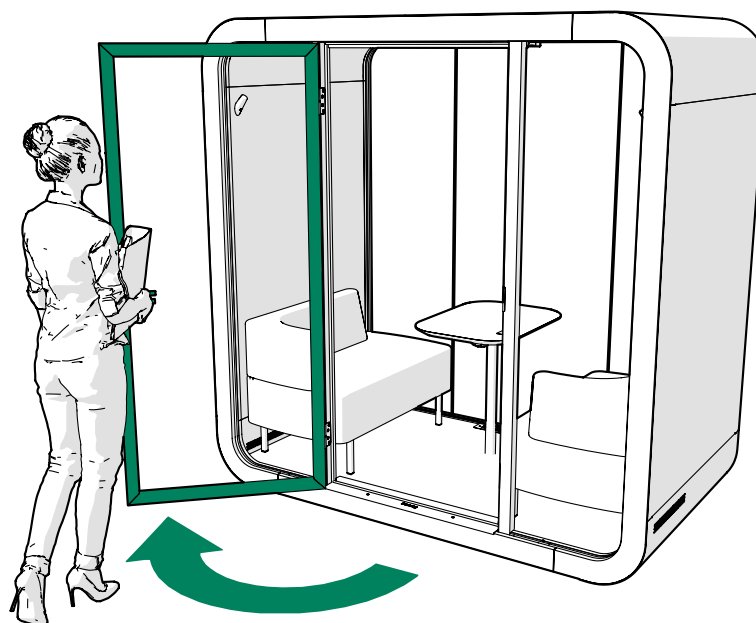
## ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS

## 2 Entrée dans la cabine

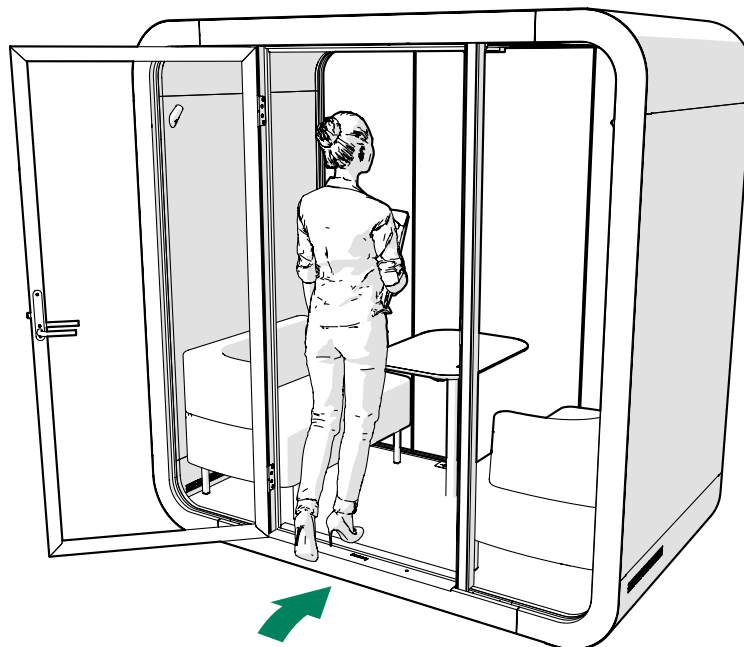
1. Abaissez la poignée de la porte.



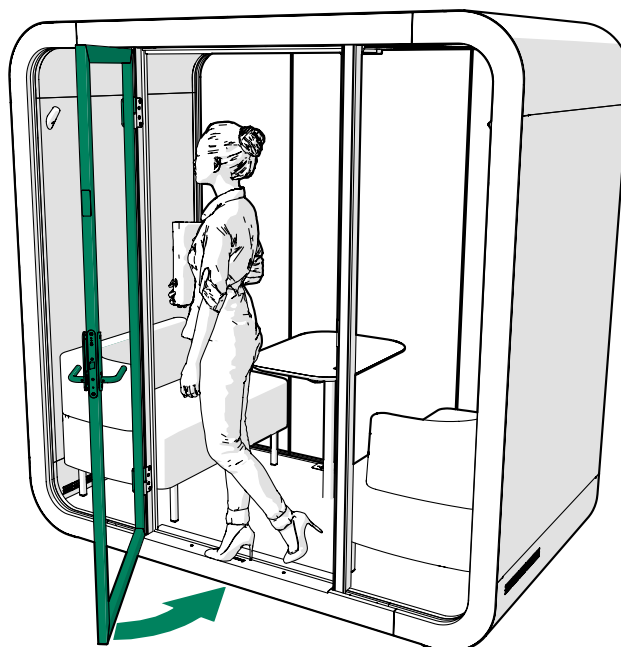
2. Ouvrez la porte en la tirant.



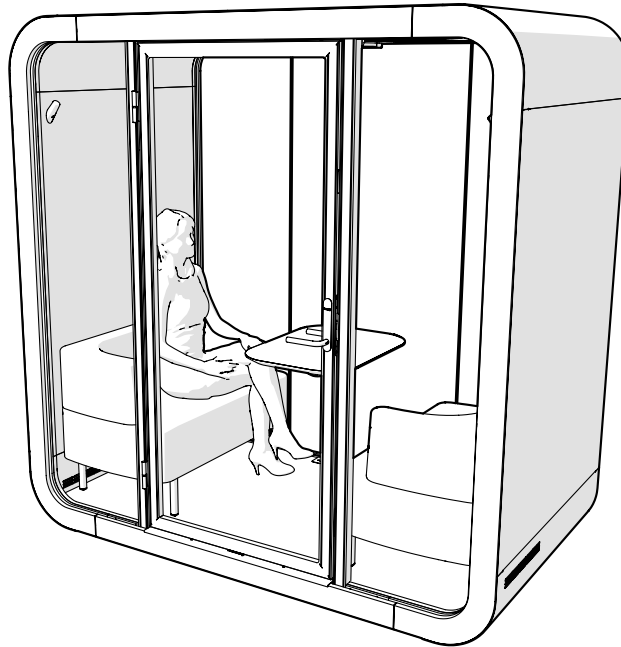
3. Entrez dans la cabine.



4. Refermez la porte en la tirant.



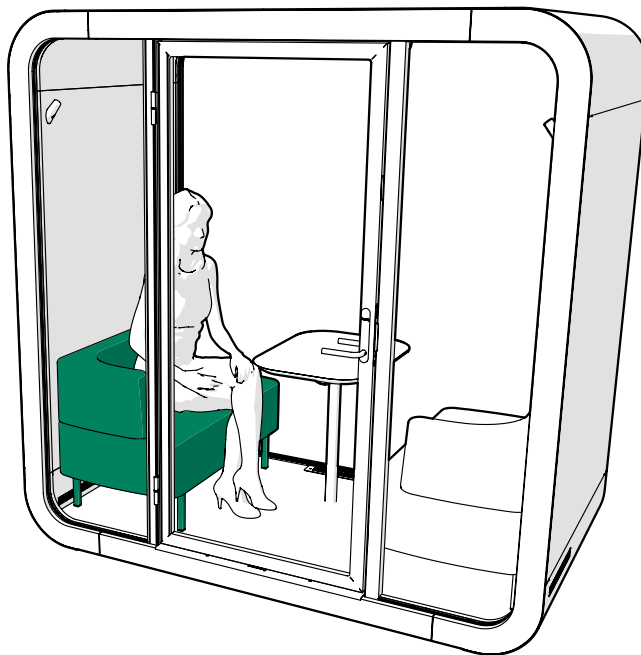
**5. Asseyez-vous sur le siège.**



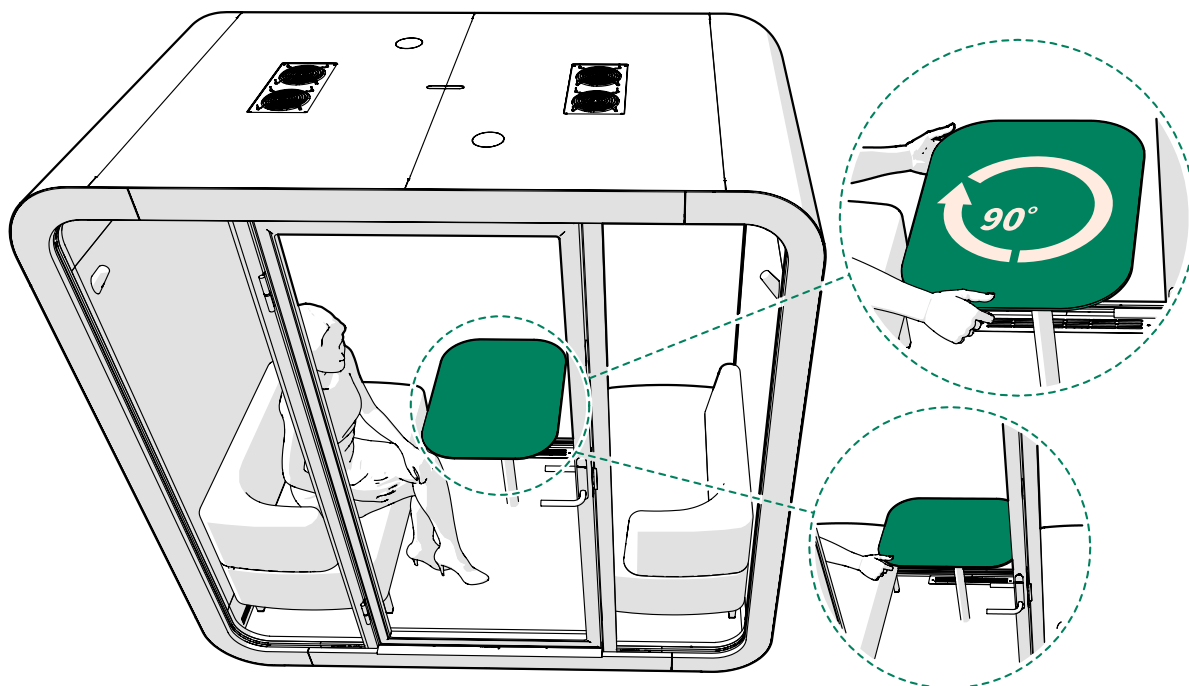
### 3 Réglage de la table pivotante

Si la cabine est équipée d'une table pivotante (disponible avec l'intérieur Meeting Maggie), le plateau de la table peut être déplacé jusqu'à 90 degrés.

1. Asseyez-vous sur le siège pour déterminer si un réglage est nécessaire.



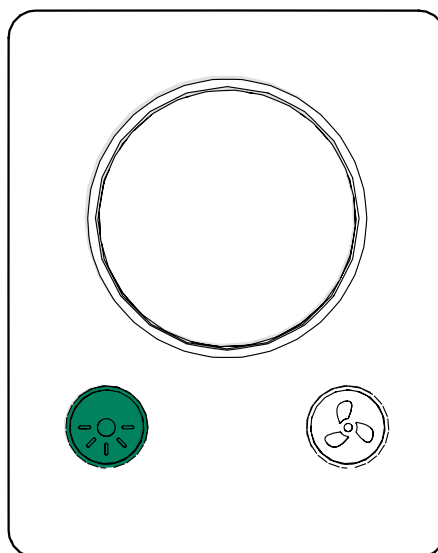
2. Pour régler la position du plateau de la table, poussez-le ou tirez-le doucement par ses côtés jusqu'à atteindre la position voulue.



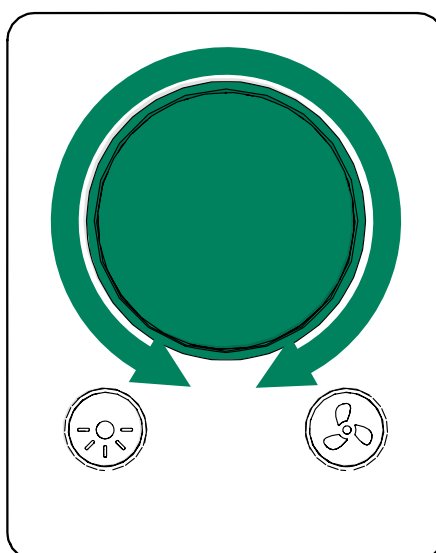
## 4 Utilisation du panneau de commande

### 4.1 Réglage de l'éclairage

1. Appuyez sur le bouton correspondant sur le panneau de commande pour activer le réglage.

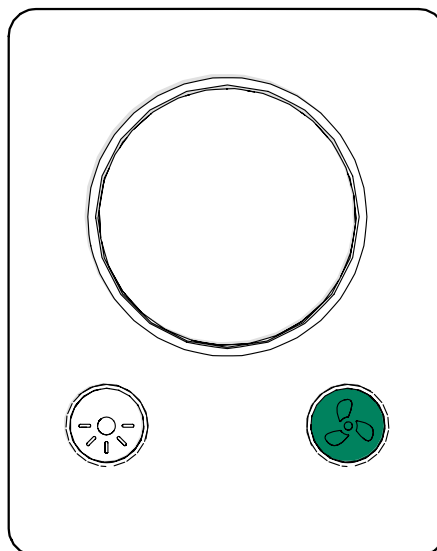


2. Faites tourner le disque de commande dans le sens horaire pour augmenter la luminosité et dans le sens antihoraire pour la diminuer.

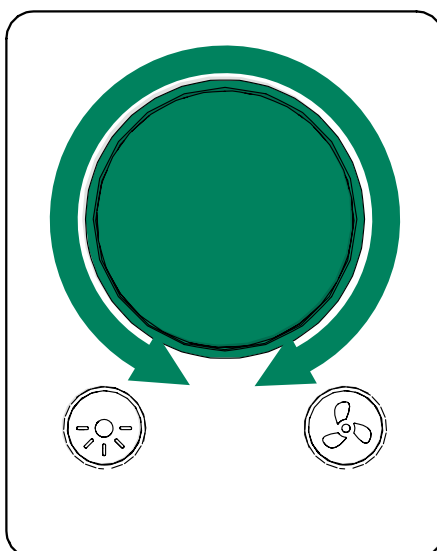


## 4.2 Réglage des ventilateurs

1. Appuyez sur le bouton correspondant sur le panneau de commande pour activer le réglage.

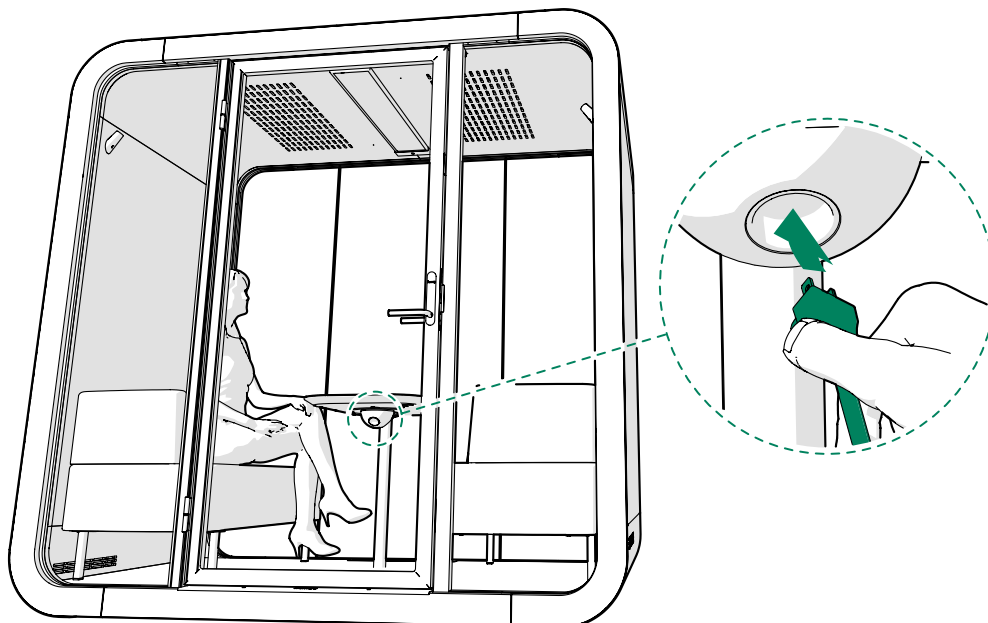


2. Faites tourner le disque de commande dans le sens horaire pour augmenter la vitesse de ventilation et dans le sens antihoraire pour la diminuer.

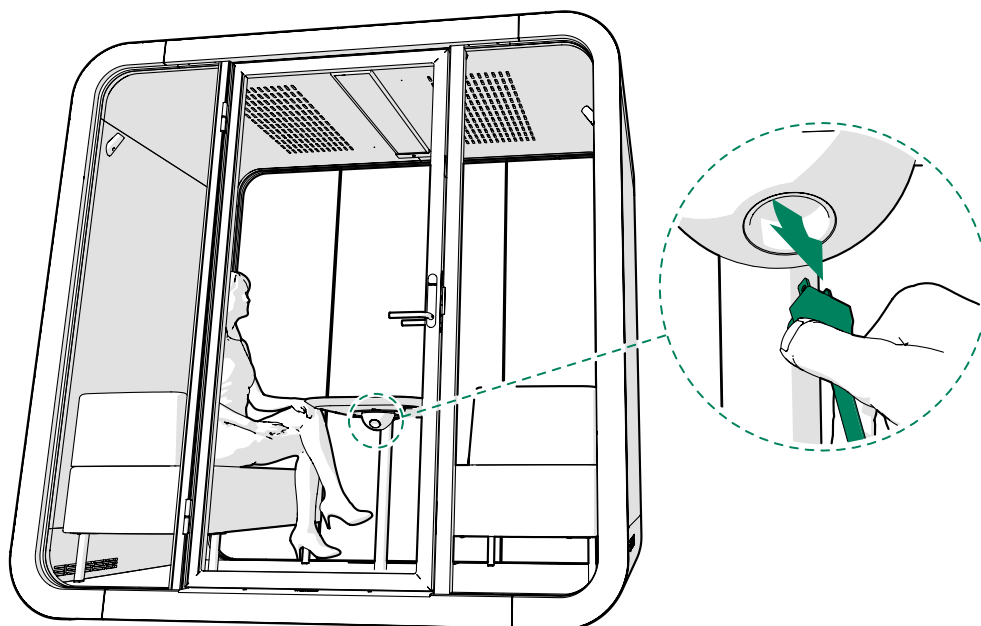


## 5 Raccordement des équipements électriques

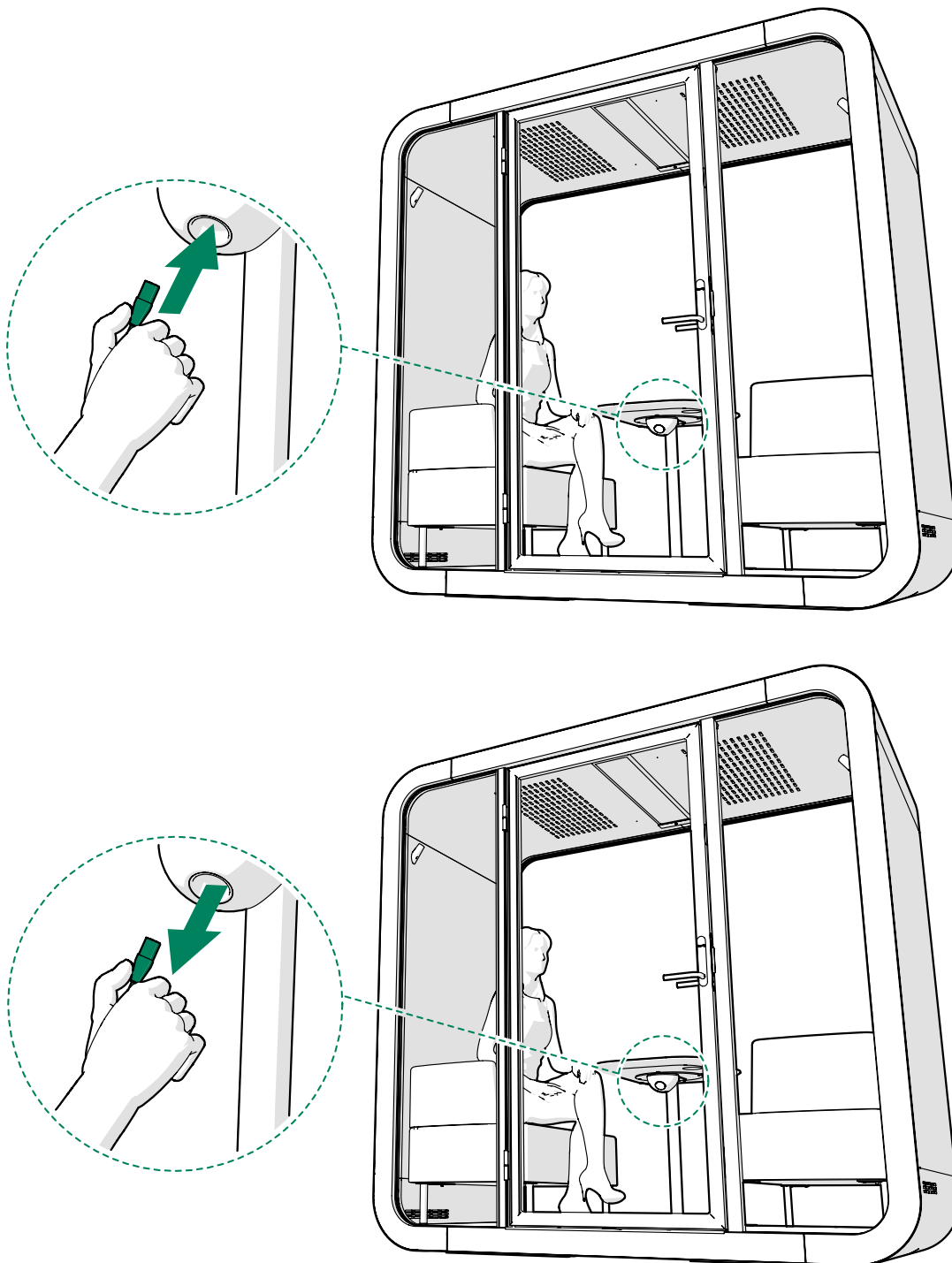
1. Pour raccorder votre appareil à la prise de courant, branchez la fiche du câble d'alimentation de votre appareil dans la prise de courant de la table.



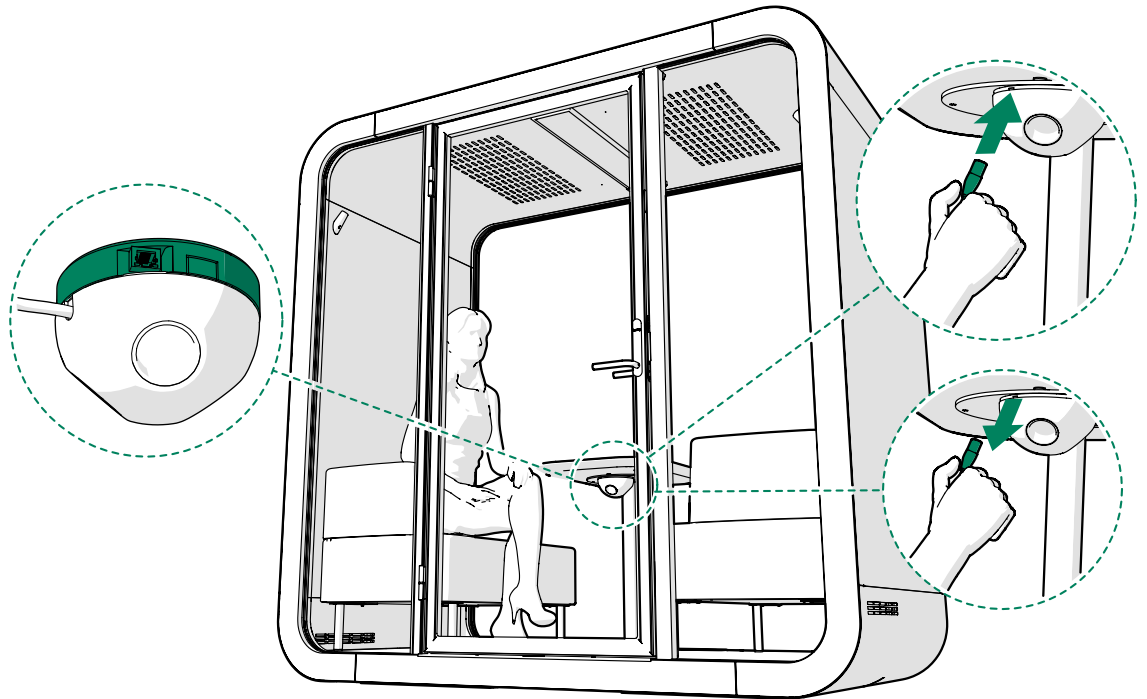
2. Pour débrancher votre appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.



3. Pour connecter des appareils avec alimentation USB, utilisez le connecteur USB de la prise de courant.

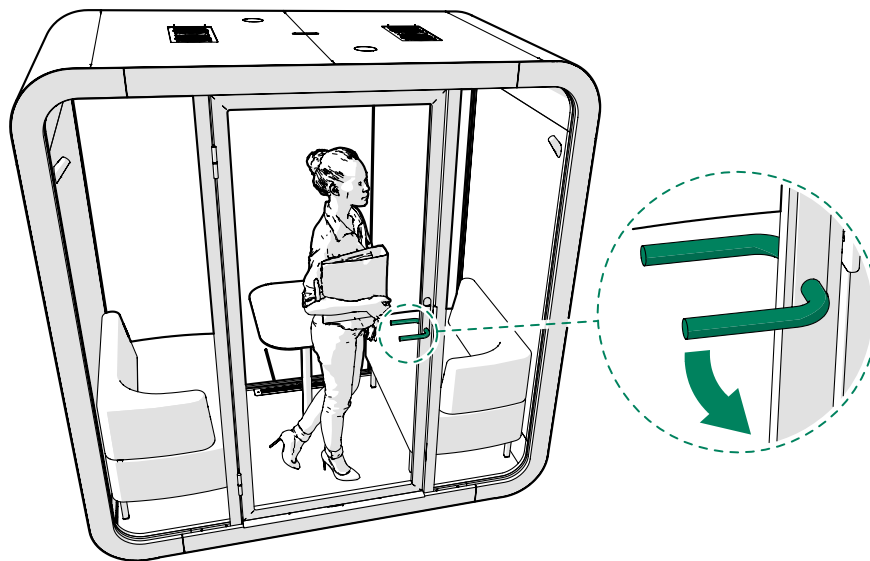


4. Si la cabine est équipée de la cartouche de données LAN (en option), connectez votre câble LAN à l'un des connecteurs de la cartouche de données.

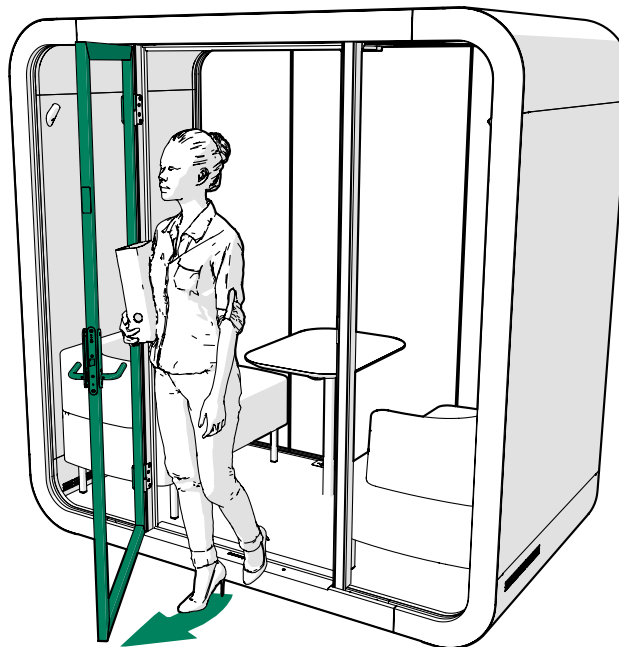


## 6 Sortie de la cabine

1. Abaissez la poignée de la porte.



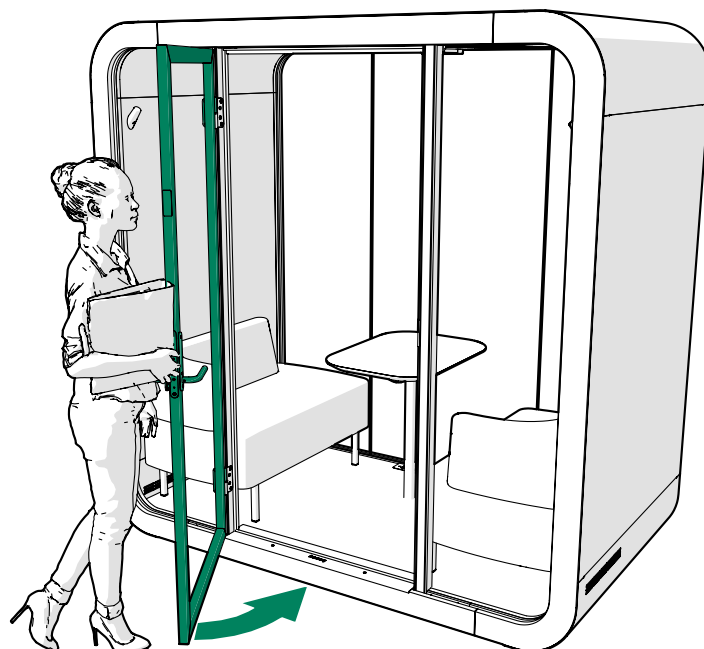
2. Ouvrez la porte en la poussant.



**3. Sortez de la cabine.**



**4. Fermez la porte en la poussant.**







**framery**

Framery Q (UL)  
Instructions d'utilisation  
Patamäenkatu 7  
33900 Tampere  
FINLAND  
VAT: FI 23527139